COMMISSION REGULATION (EEC) No 94/82

of 18 January 1982

on the supply of broken rice to the Republic of Guinea Bissau as food aid

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice [1], as last amended by the Act of Accession of Greece, and in particular Article 25 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2750/75 of 29 October 1975 fixing criteria for the mobilization of cereals intended as food aid [2], and in particular Article 6 thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 of 23 October 1962 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy [3], as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73 [4], and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, on 19 May 1981, the Council of the European Communities has expressed its intention to grant, under a Community measure, 3 500 tonnes of broken rice to the Republic of Guinea Bissau under its food-aid programme for 1981 ;

Whereas it is necessary to provide for the carrying-out of this measure in accordance with the rules laid down by Commission Regulation (EEC) No 1974/80 of 22 July 1980 laying down general implementing rules in respect of certain food-aid operations involving cereals and rice [5], as last amended by Regulation (EEC) No 3323/81 [6] ; whereas it is necessary to specify, for the purposes of the Community measures envisaged, the characteristics of the products to be supplied and the supply conditions which are set out in the Annex to this Regulation ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The Italian intervention agency shall be charged with implementing the mobilization and supply procedures in accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 1974/80 and with the conditions laid down in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities.*

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 January 1982.

For the Council

Poul DALSAGER

Member of the Commission

---

(1) OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.
(2) OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 89.
(3) OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.
(4) OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.
(5) OJ No L 192, 26. 7. 1980, p. 11.
(6) OJ No L 334, 21. 11. 1981, p. 27.

ANNEX

1. **Programme** : 1981

2. **Recipient** : Republic of Guinea Bissau

3. **Place or country of destination** : Republic of Guinea Bissau

4. **Product to be mobilized** : broken rice

5. **Total quantity** : 3 500 tonnes

6. **Number of lots** : one

7. **Intervention agency responsible for conducting the procedure** :

   Ente Nazionale Risi, Piazza Pio XI, I-Milano (telex 334 032)

8. **Method of mobilizing the product** : Community market

9. **Characteristics of the goods** :

   Broken rice for human consumption, of sound merchantable quality, free of odour and pests, of at least the standard quality for which the threshold price is fixed (Mezzagrana)

10. **Packaging** :

    — in bags (1),

    — quality of the bags : new jute sacks — minimum weight 600 g,

    — net weight of the bags : 50 kg,

    — marking of the bags :

    letters at least 5 cm high :

    'Quebra de Arroz / Dom da Comunidade Económica Europeia à Guiné-Bissau'

11. **Port of shipment** : a Community port

12. **Delivery stage** : cif

13. **Port of landing** : Bissau

14. **Procedure to be applied in order to determine supply costs** : tendering

15. **Deadline for the submission of tenders** : 12 noon on 1 February 1982

16. **Shipment period** : 15 February to 15 March 1982

17. **Security** : 12 ECU per tonne

---

(1) Since the goods may be rebagged, the successful tenderer must provide 2 % of empty bags of the same quality as those containing the goods, with the marking followed by a capital 'R'.